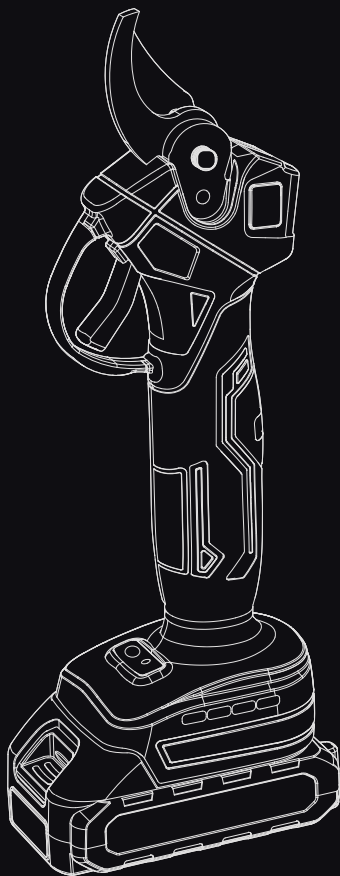


STÖEWEER Garden Zip01

Аккумуляторный садовый секатор

Инструкция по эксплуатации



► Содержание

Правила техники безопасности	2
Описание устройства	5
Эксплуатация устройства	6
Обслуживание и очистка	7
Хранение, транспортировка и утилизация	8
Устранение неисправностей	10
Технические характеристики	11
Гарантийные обязательства	12

Благодарим Вас за приобретение аккумуляторного садового секатора Stoewer Garden Zip01. Мы рады, что Вы выбрали наш продукт, и уверены, что он станет незаменимым помощником в Вашем доме.

С уважением,
команда Stoewer



Аккумуляторный садовый секатор Stoewer Garden Zip01 (далее – устройство) предназначен для бытового использования: стрижка и обрезка декоративных кустарников, листьев деревьев, газонов.

► Правила техники безопасности

Перед сборкой и эксплуатацией устройства обязательно прочтите все указания по технике безопасности. Это снизит риск получения травм, а также исключит повреждение устройства. Несоблюдение техники безопасности может стать причиной поражения электрическим током, возникновения пожара и получения тяжелых травм. Сохраняйте эти инструкции для будущего использования.

1. Средства индивидуальной защиты

При работе с электроинструментом обязательно используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. В зависимости от условий эксплуатации рекомендуется также использовать пылезащитную маску, защитную обувь с нескользящей подошвой, защитную каску и средства защиты органов слуха — это снижает риск получения травм.

Ответственность за обеспечение операторов и находящегося поблизости персонала средствами защиты возлагается на работодателя.

2. Предотвращение случайного запуска

Не допускайте непреднамеренного включения инструмента. Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторному блоку, а также перед подъемом или переноской инструмента убедитесь, что выключатель находится в положении «Выключено». Переноска инструмента с нажатым выключателем или подключение питания при включенном выключателе может привести к несчастному случаю.

3. Одежда и рабочее положение

Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду и украшения. Волосы, одежда и перчатки должны находиться на безопасном расстоянии от движущихся частей инструмента, так как они могут быть захвачены механизмом.

Во время работы всегда надевайте длинные брюки и прочную обувь.

Сохраняйте устойчивое положение, не тянитесь к удалённым объектам. Соблюдайте осторожность при работе на склонах и не бегите.

4. Назначение и допуск к эксплуатации

Инструмент предназначен исключительно для обрезки ветвей и должен использоваться только по назначению.

Не допускайте к работе:

- детей;
- лиц с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями;
- лиц без соответствующего опыта или знаний;
- лиц, не ознакомившихся с данным руководством.

В местном законодательстве могут действовать возрастные ограничения для операторов. Следите за тем, чтобы дети не использовали инструмент в качестве игрушки. Запрещается эксплуатация инструмента при наличии поблизости людей (особенно детей) или животных.

5. Безопасность при работе

Не прикасайтесь к движущимся опасным деталям до полной остановки инструмента и/или извлечения аккумуляторного блока.

Запрещается удерживать обрабатываемую ветку свободной рукой. Держите руки и другие части тела на безопасном расстоянии от зоны реза. Лезвия острые и могут вызвать серьёзные порезы.

Не прилагайте чрезмерных усилий при работе, так как это может привести к потере равновесия, травмам или повреждению инструмента.

Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить скрытую электропроводку. Перед началом работы обязательно осматривайте лезвия и обращайтесь с ними максимально аккуратно.

6. Отключение питания

Перед выполнением следующих действий обязательно выключите инструмент и извлеките аккумуляторный блок:

- при прекращении работы;
- перед устранением засоров;
- перед проверкой, очисткой или техническим обслуживанием;
- после удара о посторонний предмет (для осмотра на наличие повреждений);
- при появлении ненормальной вибрации.

Запрещается эксплуатация инструмента с неисправными или отсутствующими защитными кожухами, а также с повреждённым шнуром питания.

7. Условия эксплуатации

Не рекомендуется использовать инструмент в неблагоприятных погодных условиях, особенно при риске удара молнии.

Запрещается использовать инструмент и заряжать аккумулятор во время дождя, а также оставлять устройство под дождём или во влажных местах.

Следите за тем, чтобы между лезвиями не попадали посторонние предметы. При блокировке лезвий немедленно выключите инструмент, извлеките аккумулятор и удалите посторонний предмет.

После каждого использования, а также перед осмотром или обслуживанием, извлеките аккумуляторный блок. Когда инструмент не используется, храните его в кобуре.

8. Эксплуатация и обслуживание аккумуляторного электроинструмента

Избегайте эксплуатации в опасных средах. Не используйте инструмент во влажных местах или под дождём, так как попадание воды увеличивает риск поражения электрическим током.

Заряжайте аккумуляторный блок только с помощью зарядного устройства, указан-

ного производителем. Использование неподходящего зарядного устройства может привести к пожару.

Используйте инструмент только с рекомендованными аккумуляторными блоками. Применение других аккумуляторов может привести к травмам или возгоранию.

При хранении аккумуляторного блока держите его отдельно от металлических предметов (монет, ключей, гвоздей и т. п.), которые могут вызвать короткое замыкание контактов.

При неправильном обращении из аккумулятора может вытечь электролит. Избегайте контакта с ним. При попадании на кожу промойте место водой, при попадании в глаза немедленно обратитесь к врачу.

Запрещается:

- бросать аккумулятор в огонь;
- вскрывать или разбивать аккумулятор;
- заряжать аккумулятор во влажной среде или под дождём.

9. Сервисное обслуживание

Техническое обслуживание инструмента должно выполняться только квалифицированным персоналом с использованием оригинальных запасных частей.

Соблюдайте инструкции по смазке и замене принадлежностей. Рукоятки инструмента должны быть чистыми, сухими и не покрыты маслом или смазкой.

10. Важные правила безопасности при работе с аккумуляторным блоком

Перед использованием аккумулятора внимательно прочитайте все инструкции и предупреждения на зарядном устройстве, аккумуляторе и инструменте.

Не разбирайте аккумуляторный блок.

При заметном сокращении времени работы немедленно прекратите эксплуатацию — это может свидетельствовать о перегреве и риске взрыва.

Не допускайте короткого замыкания контактов аккумулятора.

Не храните и не используйте инструмент и аккумулятор при температуре 50 °C и выше.

Не используйте повреждённые аккумуляторы и не подвергайте их ударам.

Литий-ионные аккумуляторы подлежат транспортировке и утилизации в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах. Соблюдайте местные нормы и правила.

Применение несовместимых или модифицированных аккумуляторов может привести к пожару, взрыву, травмам и аннулированию гарантии.

11. Советы по продлению срока службы аккумулятора

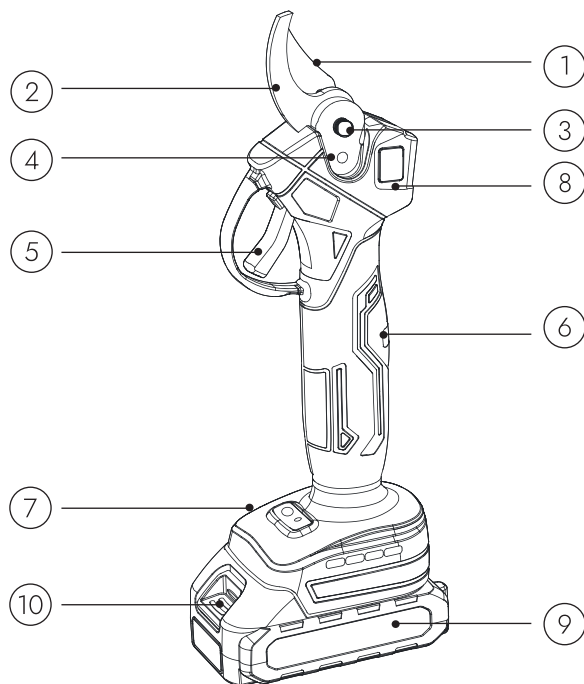
Заряжайте аккумулятор до его полной разрядки.

Не заряжайте полностью заряженный аккумулятор повторно.

Заряжайте аккумулятор при температуре от +10 до +40 °C.

При длительном перерыве в эксплуатации (более 6 месяцев) полностью зарядите аккумулятор.

► Описание устройства



1. Верхнее лезвие
2. Нижнее лезвие
3. Винт регулировки
4. Винт для смены лезвий
5. Курок
6. Рукоятка
7. Кнопка включения и выключения
8. Дисплей
9. Аккумулятор
10. Кнопка отсоединения аккумулятора

► Эксплуатация устройства

Подготовка к эксплуатации

Перед началом работы строго ознакомьтесь со всеми правилами техники безопасности и используйте инструмент только по его прямому назначению.

Проверьте надежность соединения частей корпуса, затяжку резьбовых соединений, исправность работы курка, работу кнопки отсоединения аккумулятора, надежное крепление аккумулятора на рукоятке секатора, заряд аккумулятора.

При транспортировке в зимнее время года необходимо выдержать секатор при комнатной температуре не менее двух часов, до полного высыхания влаги.

Установка аккумулятора

Установите аккумулятор в нижнюю часть рукоятки и сместите по направляющим до характерного щелчка (после чего аккумулятор должен надежно закрепиться на инструменте).

Для отсоединения аккумулятора нажмите на кнопку отсоединения аккумулятора.

В случае неиспользования аккумуляторной батареи в течение длительного периода времени, рекомендуется производить ее зарядку один раз в 3 месяца.

Запуск устройства

1. Нажмите на кнопку включения на нижней части устройства, индикатор загорится зеленым цветом. На дисплее в верхней части устройства отобразится степень заряда аккумулятора и количество срезов.
2. Для начала работы трижды кратковременно нажмите на курок. Ножницы раскроются и будут готовы к работе.
3. Для проведения обрезки каждый раз прижимайте курок, чтобы закрыть лезвия и отпуская его, чтобы открыть лезвия.
4. Для регулировки ширины раскрытия лезвий нажмите и удерживайте курок несколько секунд до первого звукового сигнала, затем отпустите курок, ширина раскрытия лезвий уменьшится. Для возврата к широкому раскрытию еще раз нажмите и удерживайте курок до первого звукового сигнала, после сигнала отпустите курок.
5. Для блокировки лезвий секатора нажмите и удерживайте несколько секунд курок выключатель до второго звукового сигнала, ножи останутся в закрытом положении. Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения, индикатор погаснет, затем извлеките батарею из разъема рукоятки секатора.
6. Чтобы выключить секатор по окончании работ, необходимо заблокировать лезвия секатора, затем нажать и удерживать кнопку включения/выключения на нижней

части устройства, индикатор погаснет, секатор выключится. Затем извлеките батарею из разъема рукоятки секатора.

Замена подвижного лезвия

В процессе использования режущие ножи могут затупиться, что приводит к уменьшению продолжительности работы и неудовлетворительному качеству производимого среза.

1. Для заточки или замены ножей приведите их в открытое состояние, обязательно отключите и извлеките аккумуляторную батарею из рукоятки секатора.
2. Используйте прилагаемый комплект инструментов. Открутите винт регулировки гаечным ключом. Затем открутите винт для смены лезвия с помощью шестигранного ключа, входящего в комплект поставки.
3. Снимите фиксирующую пластину вместе с винтами и установите исправные лезвия. При установке лезвий секатора наносите машинное масло или смазку на болты крепления и между лезвиями.
4. Зафиксируйте это положение лезвий в обратной последовательности.
5. По окончании замены протрите лезвия тканью, подключите аккумуляторную батарею и проверьте работоспособность.

► Обслуживание и очистка

Для исключения возникновения несчастных случаев, перед проведением обслуживания обязательно отключите инструмент и извлеките аккумуляторную батарею.

Обратите внимание: Всегда во время работы и перед обслуживанием надевайте защитные перчатки и очки. Не пренебрегайте техникой безопасности.

Важно: Для очистки не разбирайте корпус изделия. А если это необходимо — обращайтесь в авторизованный сервисный центр, чтобы сохранить гарантийное обслуживание.

Обслуживание и смазка секатора

Для обеспечения долговечности инструмента и плавности хода необходимо регулярно проводить смазку рабочего механизма.

1. Смазка осевого механизма

Масло наносится непосредственно на зазор между лезвиями - это позволяет смазке проникнуть к осевому винту.

– Рекомендуемые средства: литиевая или минеральная смазка.

– Дозировка: 1-2 капли.

Порядок действий:

– Нанесите небольшое количество масла в зазор между лезвиями.

– Выполните 3-5 холостых нажатий на курок, чтобы смазка равномерно распределилась по осевому винту.

– Извлеките аккумулятор и удалите излишки масла сухой чистой салфеткой.

2. Уход за лезвиями

Для защиты металла от коррозии используйте специализированные масла для садового инструмента (например, силиконовое).

Средство WD-40 рекомендуется использовать только для очистки инструмента после длительного хранения (например, после зимнего сезона).

Меры безопасности:

Во время обслуживания запрещено держать палец на пусковом крючке (курке), протирать лезвия рекомендуем с извлеченным аккумулятором.

Как часто смазывать осевой винт и лезвия

Как правило, частота обслуживания зависит от интенсивности использования инструмента. Для поддержания секатора в идеальном рабочем состоянии рекомендуем придерживаться следующего графика:

– Перед началом сезона: Обязательно смажьте осевой механизм и протрите лезвия.

– После каждого использования: Даже если Вы срезали всего пару веток, на лезвиях остается сок растений. Очистите их и капните одну каплю масла на осевой винт перед тем, как убрать секатор.

– При появлении признаков трения: Если Вы чувствуете, что лезвия стали смыкаться чуть «туже» или появился легкий скрип - это сигнал к немедленной смазке.

Для защиты лезвий от коррозии и налипания сока растений при дачном использовании достаточно придерживаться двух простых правил:

После каждой работы (обязательно): Даже если Вы подрезали всего две ветки, на металле остаются влага и агрессивный сок, которые могут вызвать потемнение или ржавчину. После завершения работ протрите лезвия и удалите сок от растений, нанесите тонкий защитный слой масла.

Перед длительным хранением: Если Вы планируете убрать секатор в шкаф на неделю и более, лезвия должны быть покрыты смазкой. Это создаст защитную пленку, которая не даст влажному воздуху воздействовать на металл

Инструкция по заточке лезвий устройства

Заточка верхнего лезвия устройства

1. Приложите точильный брусок к режущей кромке лезвия.

Надавите и проведите бруском по направлению к кончику лезвия для его заточки по всей кромке.

Сохраняйте контакт бруска с лезвием по всей длине кромки.

2. Приложите брусок к обратной стороне лезвия.

Слегка надавив, проведите точильным бруском по направлению к кончику лезвия для снятия заусенцев.

Заточка нижнего лезвия устройства

1. Приложите точильный брусок к режущей кромке лезвия. Надавите и проведите напильником по направлению к кончику лезвия для его заточки по всей кромке.

2. Приложите точильный брусок к обратной стороне лезвия.

Слегка надавив, проведите бруском по направлению к кончику лезвия для снятия заусенцев.

Не затачивайте лезвия слишком сильно. Слегка отшлифуйте их только для удаления заусенцев. Несоблюдение этой рекомендации может привести к увеличению зазора между лезвиями устройства или сокращению срока их службы.

► Хранение, транспортировка и утилизация

Хранение

Устройство необходимо хранить в закрытых помещениях с естественной вентиляцией и нормальной комнатной влажностью. Нельзя хранить вблизи нагревательных приборов, источников открытого огня, искрящихся элементов, увлажнителей и химически активных веществ.

При длительном хранении (от 1 месяца) необходимо произвести консервацию устройства.

Как проводить консервацию

Очистите все наружные части корпуса, вентиляционные отверстия и кнопки;

Детали пыльной гарнитуры следует тщательно очистить и смазать;

Полностью зарядите аккумулятор;

В течение всего периода хранения необходимо регулярно (один раз в 3 месяца) производить зарядку аккумулятора с помощью сетевого адаптера из комплекта. Храните сетевой адаптер и аккумулятор в теплом сухом помещении.

Транспортировка

Допускается транспортировать продукцию любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически активных веществ и с обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке грузов. Пильную гарнитуру упаковывайте в чехол из комплекта. Аккумуляторный блок располагайте отдельно, не в корпусе устройства, во избежание случайного включения.

Утилизация



Устройства, отмеченные данным символом, не могут быть выброшены вместе с обычными бытовыми отходами и должны быть доставлены в пункт сбора для утилизации электрических и электронных устройств. Если Вы хотите утилизировать упаковку, убедитесь, что Вы соблюдаете экологические нормы, действующие в Вашей стране.

► Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Лезвие не движется	Аккумуляторная батарея разряжена	Зарядите блок аккумулятора
	Батарея не подключена	Отсоединить и подключить повторно (щелчок и плотное прилегание)
	Неисправность в блоке включения	Обратитесь в сервисный центр
Лезвия застряли	Диаметр ветки превышает возможные допустимые размеры	Отпустите курок и выключите кнопку на панели управления. Снимите аккумуляторный блок, затем держа устройство прямо, извлеките лезвия
Неровный срез и/или низкая скорость обрезки	Затупились лезвия	Снимите аккумуляторный блок и заточите лезвия или обратитесь в сервисный центр
	Низкий заряд аккумулятора, не хватает мощности	Зарядите аккумулятор

Если вышеуказанные методы не помогли устранить проблемы, пожалуйста, обратитесь в сервисный центр. **Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство.**

► Технические характеристики

Тип двигателя	Бесщеточный
Скорость вращения двигателя	20 000 об/мин
Диаметр реза	0-30 мм
Материал лезвия	Sk5
Скорость резки	0,35 с
Емкость аккумулятора	2 Ah
Напряжение аккумулятора	21 В
Материал корпуса	АБС-пластик, нейлон, армированный полипропилен

EAC Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует:

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электроники и радиоэлектроники»

Комплектация

Аккумуляторный садовый секатор

Stoewer Garden Zip012 – 1 шт.

Точильный брусок – 1 шт.

Емкость для масла (пустая) – 1 шт.

Гаечный ключ – 1 шт.

Шестигранный ключ – 1 шт.

Аккумулятор – 2 шт.

Зарядное устройство – 1 шт.

Кейс для хранения – 1 шт.

Инструкция по эксплуатации – 1 шт.

Перчатки – 1 пара

Manufacturer: Wenzhou Mvm Technology Co., Ltd.

Address: No. 186, Feiyunjiang Road, Puzhou Subdistrict, Longwan District, Wenzhou city, 325011, Zhejiang Province, China

Производитель: Вэньчжоу Мвм Технолоджи Ко., Лтд.

Адрес: Но. 186, Фэйюньцзян Роад, Пучжоу Сабдистрикт, Лунвань Дистрикт, Вэньчжоу Сити, 325011, Чжэцзян Провинс, Китай

Уполномоченный импортер: ООО «ТСВ»

Адрес уполномоченного импортера: 171505, Тверская область, г. Кимры, ул. Старозаводская, д. 13Д

► Гарантийные обязательства

Уважаемый покупатель! Во избежание проблем и недоразумений, просим Вас внимательно ознакомиться с информацией.

Настоящая гарантия предусматривает устранение выявленных дефектов инструмента, его модулей и прочих компонентов, возникших по причине ее некачественного производства или производственного брака, путем ремонта или замены (по выбору организации, предоставляющей гарантийные обязательства).

Гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Четко, правильно и полно заполнена информация об инструменте, модулях и прочих компонентах в гарантийном талоне;
2. Серийный номер инструмента, модулей и прочих компонентов не изменен, не удален, не стерт и читается разборчиво.

Гарантия аннулируется в следующих случаях:

1. Если инструмент, модули и прочие компоненты использовались с нарушениями требований данной инструкции;
2. Присутствуют следы механических повреждений;
3. Внесения изменений в конструкцию или комплектацию;
4. Использования инструмента, модулей и прочих компонентов не по прямому назначению;
5. Наличия следов вскрытия корпуса инструмента, модули и прочих компонентов для самостоятельного ремонта;
6. Действия обстоятельств непреодолимой силы: стихийных бедствий, в т.ч. пожара, неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на прибор (дождь, снег, влажность, нагрев, охлаждение, агрессивные среды), а также бытовых и других факторов, не зависящих от действий изготовителя и не связанных с технической неисправностью инструмента, модулей и прочих компонентов.

Гарантия определяется серийным номером инструмента, модулей и прочих компонентов.

Гарантийный срок составляет 12 (двенадцать) месяцев со дня передачи первому покупателю.

Ответственность за какой-либо ущерб, причиненный покупателю и/или третьим лицам и возникший в результате несоблюдения правил, изложенных в инструкции по эксплуатации, несет покупатель.

Срок службы инструмента, модулей и прочих компонентов составляет 2 года с учетом проведения регулярного сервисного обслуживания и соблюдения правил эксплуатации в соответствии с требованиями эксплуатации.

Инструмент, модули и прочие компоненты, отслужившие назначенный срок службы и/или назначенный ресурс, вывозятся на промышленные полигоны твердых бытовых отходов по согласованию с органами Роспотребнадзора в соответствии с действующими санитарными правилами и нормами, утвержденными в установленном порядке.

Возникли вопросы?

Нужна помощь с доставкой?

Товар не соответствует ожиданиям?

Нужна консультация по использованию?

Ваши вопросы — наша забота! Свяжитесь с нами любым удобным для Вас способом.

Отсканируйте **QR-код**, чтобы перейти в чат с нашей службой поддержки или оставьте заявку по номеру телефона

+7 (800) 350 22 87



Связь со службой
поддержки

STÖEWER

ТЕХНИКА ДЛЯ ДОМА

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
остается у покупателя

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Название организации

.....

.....

Место для печати

STÖEWER

ТЕХНИКА ДЛЯ ДОМА

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН
изымается при обслуживании

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Дата приема в ремонт

Дефект

.....

Ф.И.О. покупателя

.....

Адрес покупателя

.....

Телефон покупателя

Дата ремонта

Подпись мастера

STÖEWER

ТЕХНИКА ДЛЯ ДОМА

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
остается у покупателя

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Название организации

.....

.....

Место для печати

STÖEWER

ТЕХНИКА ДЛЯ ДОМА

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН
изымается при обслуживании

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Дата приема в ремонт

Дефект

.....

Ф.И.О. покупателя

.....

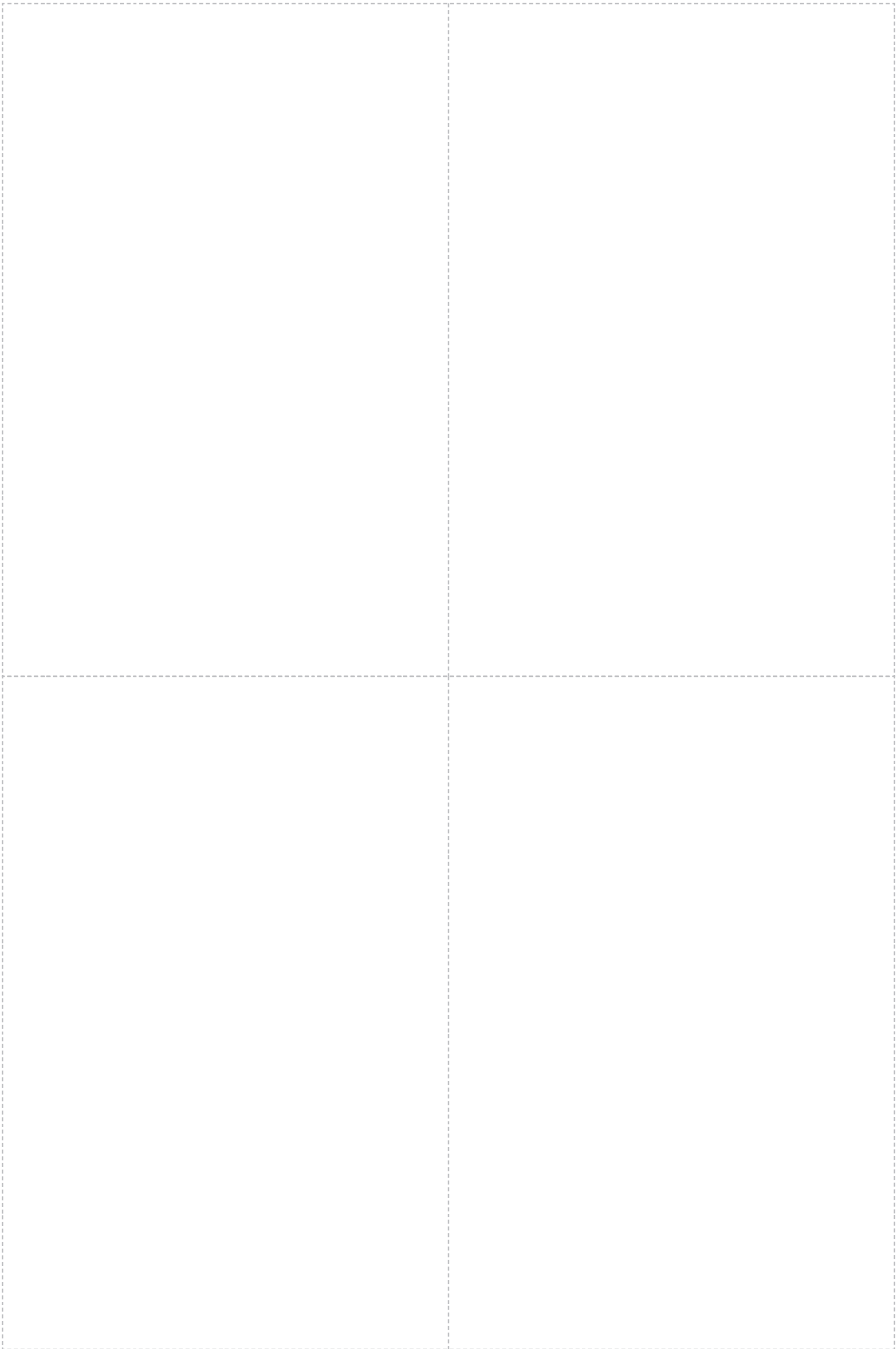
Адрес покупателя

.....

Телефон покупателя

Дата ремонта

Подпись мастера





Ваши вопросы — наша забота

Отсканируйте QR-код, чтобы получить гарантию 12+12 и быстро связаться со службой поддержки.

А еще Вас ждут полезные видео-инструкции,
лайфхаки по уходу и многое другое!

SI